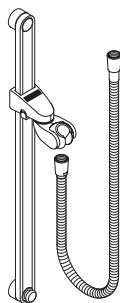
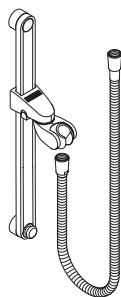


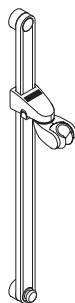
Montageanleitung



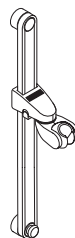
Unica'E
27900XXX
27903000



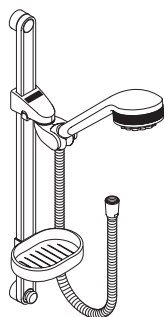
Unica'E
27501XXX



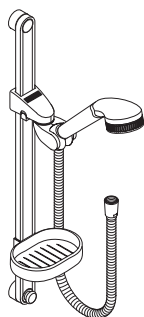
Unica'E
27918000



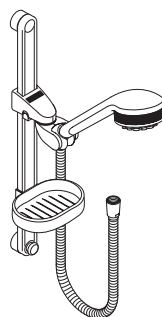
Unica'E
27908000



**Aktiva/
Unica'E**
27851000



**Mistral Eco/
Unica'E**
27851000



**Aktiva/
Unica'E**
27850000

hansgrohe



Deutsch: Optimale Funktion nur in Verbindung mit Hansgrohe Handbrausen und Hansgrohe Brausenschläuchen garantiert.

Brausenschläuche sind nur zum Anschluss von Brausen an Armaturen geeignet. Eine Absperrung nach dem Schlauch in Fließrichtung ist unzulässig!

English: Optimal functioning is only guaranteed with the combination of Hansgrohe handshowers and Hansgrohe shower hoses. Shower hoses are only suitable for a connection from the shower to the fitting. Never fit a shut-off device between the fitting and the hose.

Français: Une fonction optimale est seulement garantie en combinaison avec des douches à main et des flexibles Hansgrohe.

Les flexibles de douche ne doivent être utilisés que pour le raccordement d'une douche à main à un robinet. Le montage d'un système d'arrêt après le flexible, en direction du courant d'eau est strictement interdit.

Italiano: Funzionalità ottimale solamente in combinazione con doccette e flessibili Hansgrohe.

I flessibili devono essere inseriti solo tra l'uscita dell'acqua e la doccetta. Non deve essere introdotta alcuna prolunga tra il flessibile e l'uscita dell'acqua.

Español: Sólo se garantiza una función óptima en combinación con teleduchas y flexos de Hansgrohe.

Los flexos deben usarse exclusivamente para la conexión entre grifería y teleducha. Cualquier función de cierre tras el flexo y en la dirección del flujo del agua no está permitida.

Nederlands: Optimal functioneren gegarandeerd bij combinatie met Hansgrohe handdouche en doucheslang.

De doucheslangen zijn alleen geschikt voor de aansluiting van douches aan kranen. Een versperring ná de doucheslang in de stroomrichting is niet toelaatbaar.

Dansk: Optimal funktion garanteres for anvendelse i forbindelse med Hansgrohe håndbrusere og Hansgrohe bruseslanger.

Bruserslanger bør kun anvendes i forbindelse med tilslutning mellem brusere og armatur. Det er ikke tilladt at montere en afspæringsventil mellem bruser og slange!

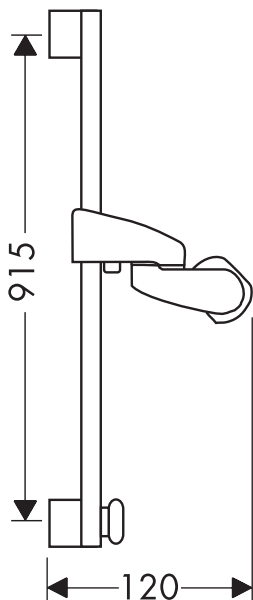
Português: O bom funcionamento é apenas garantido em combinação com chuveiros de mão e tubos flexíveis Hansgrohe.

Os tubos flexíveis são apenas adequados para uma ligação do chuveiro à misturadora. Nunca instale uma válvula de corte entre a misturadora e o tubo flexível.

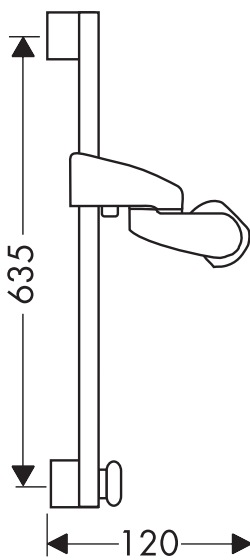
Polski: Poprawność funkcjonowania gwarantowana tylko z główkami prysznicowymi i węzami prysznicowymi Hansgrohe.

Węże prysznicowe przeznaczone są do podłączenia tylko z armaturą. Zabezpieczenie na wężu jest niedopuszczalne.

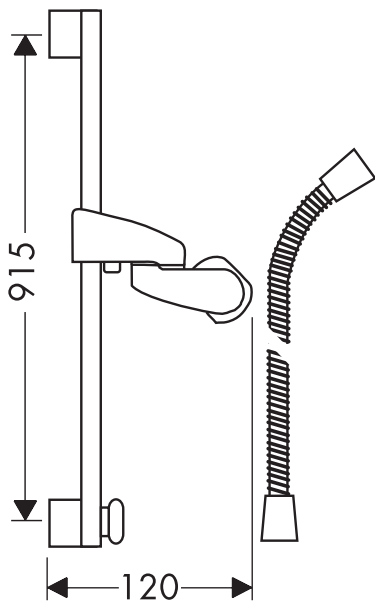
Unica'E 27918000



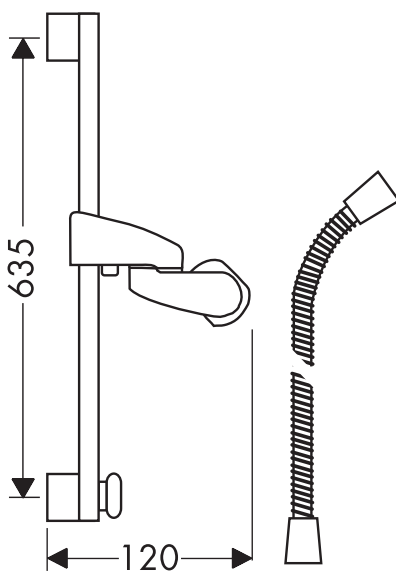
Unica'E 27908000



Unica'E 27900XXX/27903000

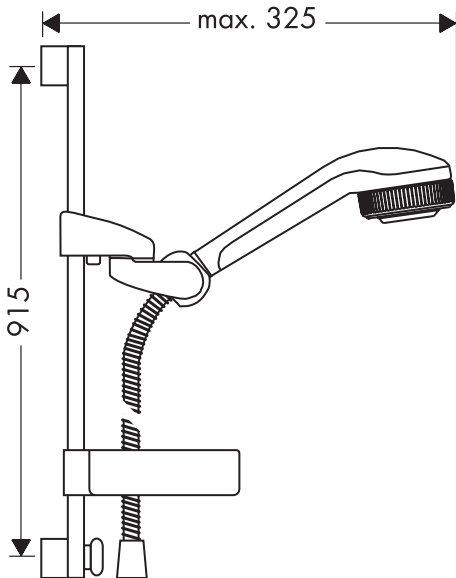


Unica'E 27501XXX

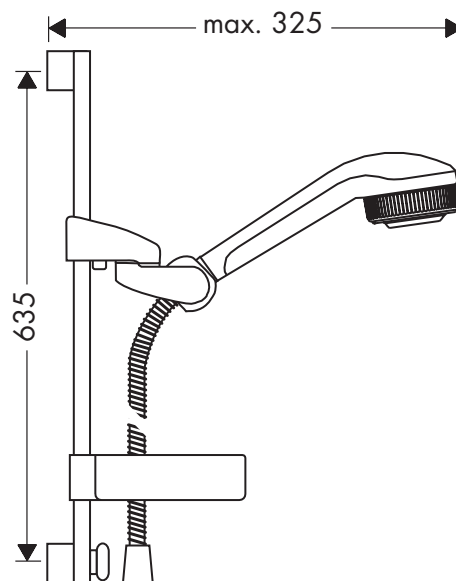


Die Brausestangen 27501XXX / 27908000 sind ausschließlich für den Export und somit in Deutschland nicht erhältlich!

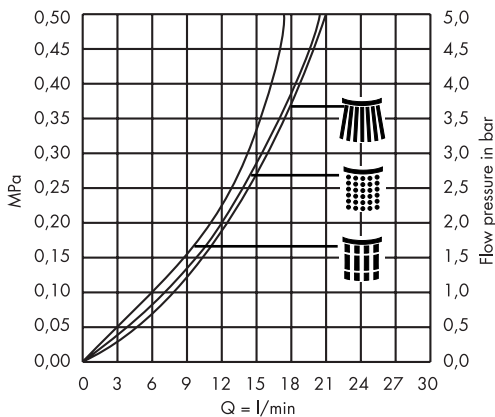
Aktiva/Unica'E 27851000



Aktiva/Unica'E 27850000



Aktiva 28342000



(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)



Normalstrahl
Jet de pluie
Normal spray
Getto normale a pioggia
Chorro de lluvia
Normale douchestraal
Normalstråle
Strumień normalny



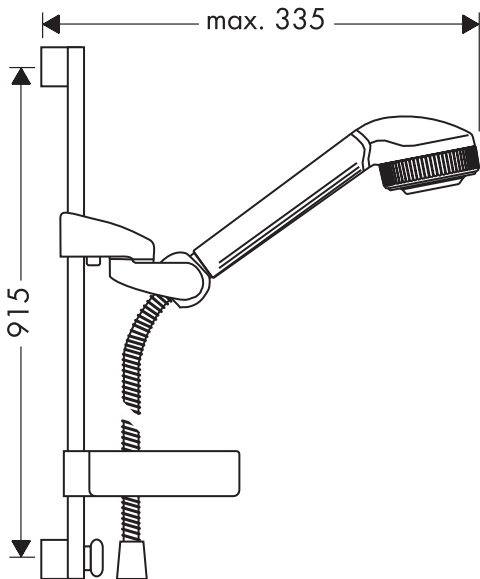
Softstrahl
Jet doux aéré
Soft spray
Getto areato
Chorro espumoso
Softstraal
Softstråle
Strumień miękki



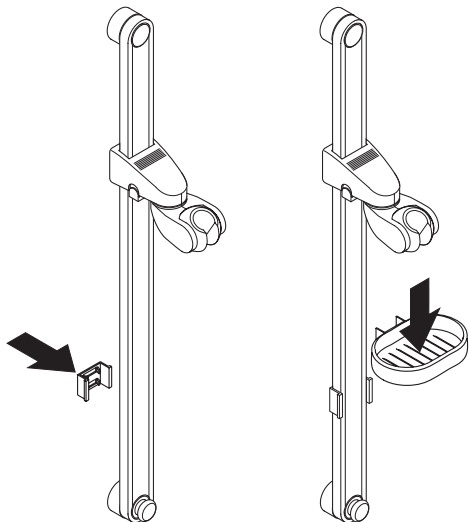
Massagestrahl
Jet de massage
Massage jet
Getto massaggio
Chorro masaje
Massagestraal
Massagebrus
Strumień masujący

Die Brausestangen 27850000 ist ausschließlich für den Export und somit in Deutschland nicht erhältlich!

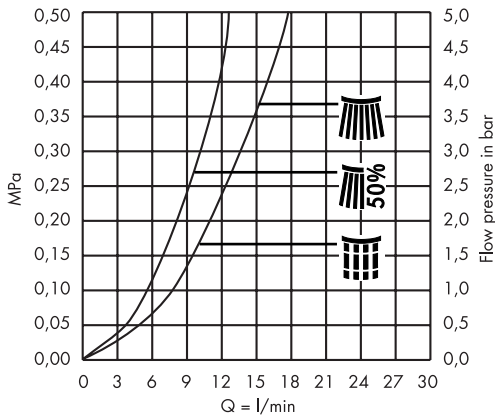
Mistral Eco/Unica'E 27852000



Cassetta'E 28685000



Mistral Eco 28394000



(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)



Normalstrahl
Jet de pluie
Normal spray
Getto normale a pioggia
Chorro de lluvia
Normale douchestraal
Normalstråle
Strumień normalny

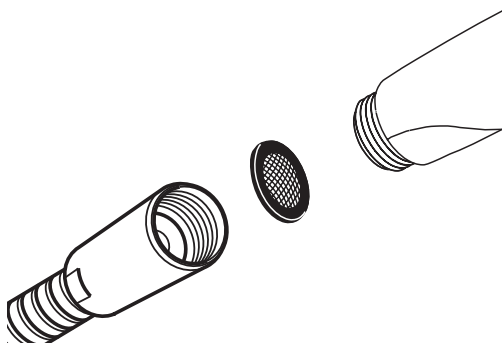


Ecostrahl
Jet de eco
Massage jet
Getto eco
Chorro eco
Ecostraal
Ecobrus
Strumień eco



Massagestrahl
Jet de massage
Massage jet
Getto massaggio
Chorro masaje
Massagestraal
Massagebrus
Strumień masujący

- D** Die der Brause beige packte Siebdichtung muß eingebaut werden, um Schmutzeinspülungen aus dem Leitungsnetz zu vermeiden. Schmutzeinspülungen können die Funktion beeinträchtigen und/oder zu Beschädigungen an Funktionsteilen der Brause führen, für hieraus ergebende Schäden haftet Hansgrohe nicht.
- F** Le joint à filtre fourni avec la pomme de douche à main doit être installé afin de retenir des impuretés du système de conduites. Ceux-ci pourraient influencer le fonctionnement de ce produit et même endommager des pièces mobiles. Des réclamations à la suite de l'usage de la pomme de douche sans joint-tamis de hansgrohe ne peuvent pas faire partie de notre garantie.
- GB** The mesh washer must be insert to protect the overhead shower against incoming dirt by pipework. Incoming dirt leads to defects or/and can damage parts of the shower; such caused faults voids all liability and guarantee claims.
- I** Per proteggere la soffione doccia da eventuali impurità provenienti dalle tubazioni dell'acqua, deve essere inserito il filtro nell'impugnatura della doccia stessa. Tali impurità possono infatti causare difetti e/o danneggiare parti della doccia; in questo caso la Hansgrohe non risponde dei danni.
- E** La junta de filtración que se suministra con la ducha mural evita que las partículas de suciedad procedentes de las tuberías lleguen a la ducha mural. Debe colocarse entre el flexo y la ducha mural. Infiltraciones de suciedad deterioran el funcionamiento de la ducha mural y pueden causar daños en el interior de la misma que no están cubiertas por la garantía de Hansgrohe.
- NL** Het bij de hoofddouche verpakte zeefje moet worden ingebouwd om vuil uit de waterleiding te weren. Vuil uit de leidingen kan de werking van de hoofddouche negatief beïnvloeden en/of de hoofddouche beschadigen. Voor deze schade is Hansgrohe niet verantwoordelijk.
- DK** Den vedlagte smudsfangssi skal indsættes i bruseren for at undgå snavs fra rørsystemet. Indskyllet snavs kan have indflydelse på bruserens funktion og/eller føre til beskadigelser på håndbruserens funktionsdele.
- P** O filtro de rede deve ser colocado para proteger o chuveiro de areias e resíduos provenientes da tubagem. Resíduos e areias podem danificar componentes, ou provocar mau funcionamento do chuveiro; as avarias assim provocadas anulam a nossa responsabilidade e anulam a nossa garantia.
- PL** Znajdujące się przy prysznicu sitko musi zostać zainstalowane, aby zatrzymać zanieczyszczenia z instalacji. Zanieczyszczenia mogą prowadzić do nieprawidłowego działania prysznicu lub spowodować jego uszkodzenie, za tak powstałe uszkodzenia Hansgrohe nie przejmuje odpowiedzialności.

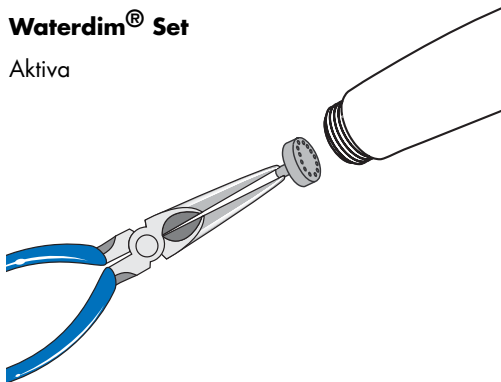


- D** Hansgrohe Brausen können in Verbindung mit hydraulisch und thermisch gesteuerten Durchlauferhitzern eingesetzt werden, wenn der Fließdruck vor der Armatur mindestens 0,15 MPa beträgt. In diesem Fall darf der Waterdimmer® nicht eingebaut werden.
- F** Les douchettes Hansgrohe fonctionnent avec les chauffe eaux instantanés à partir de 0,15 MPa de pression à condition de ne pas utiliser les dispositifs d'économie d'eau (Waterdimmer®).
- GB** Hansgrohe overhead showers can be used together with hydraulically and thermically controlled continuous flow heaters if the flow pressure is at least 0,15 MPa in front of the shower fitting. In this case don't insert the Waterdimmer®.
- I** Le soffione doccia Hansgrohe funzionano anche con scaldabagni istantanei se la pressione è di almeno 0,15 MPa. In questo caso togliere il Waterdimmer®.
- E** Las duchas mural de Hansgrohe se pueden colocar en combinación con calentadores instantáneos siempre que no se usen las funciones Waterdim® y la presión dinámica del agua supere los 0,15 MPa.
- NL** Hansgrohe hoofddouches kunnen worden gebruikt in combinatie met hydrologisch en thermisch gestuurde doorstroomtoestellen zonder de Waterdim-functie® bij een minimale druk van 0,15 MPa.
- DK** Hansgrohe brusere kan anvendes i forbindelse med hydraulisk og termisk styrede gennemstrømningsvandvarmere, uden Waterdim® funktion og ved et tryk på min. 0,15 MPa.
- P** Os chuveiros Hansgrohe podem ser utilizados com esquentadores controlados quer hidráulica quer térmicamente desde que a pressão seja no mínimo de 0,15 MPa e que não seja activada a função Waterdim®.
- PL** Pysznice Hansgrohe mogą być stosowane w połączeniu z przepływowymi podgrzewaczami wody sterowanymi hydraulicznie lub termicznie w przypadku gdy ciśnienie przepływu armatury wynosi nie mniej niż 0,15 MPa.

(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)

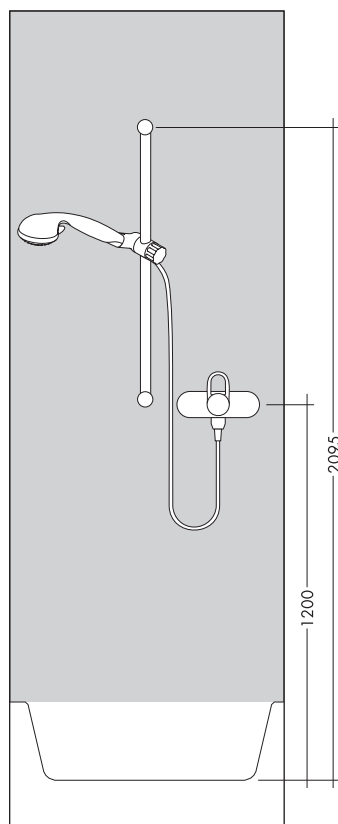
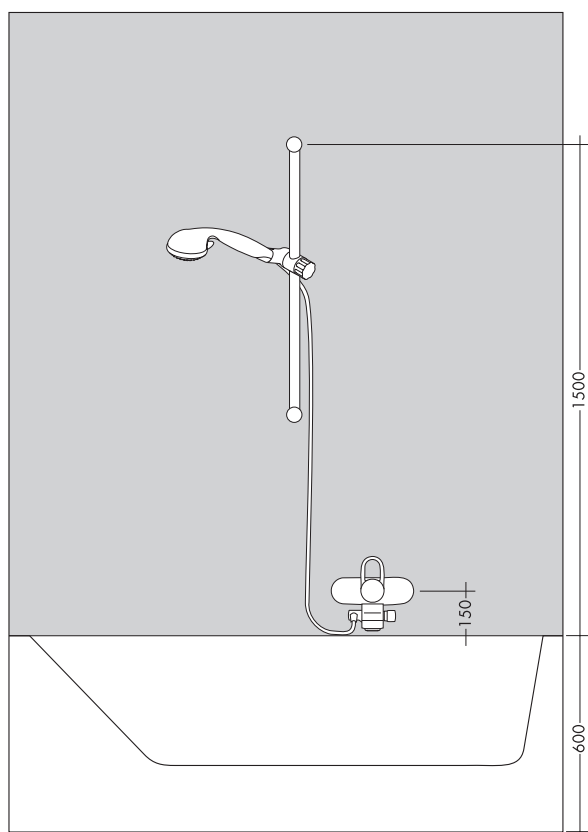
Waterdim® Set

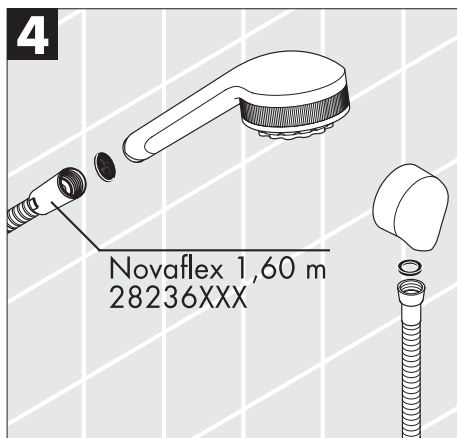
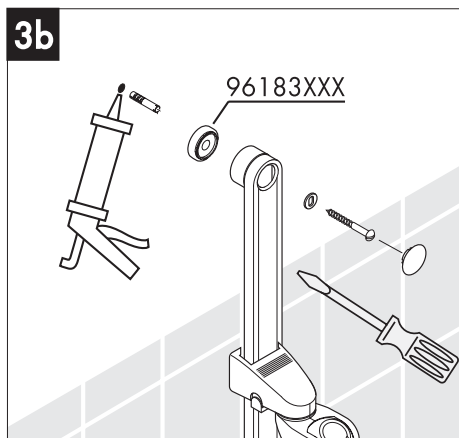
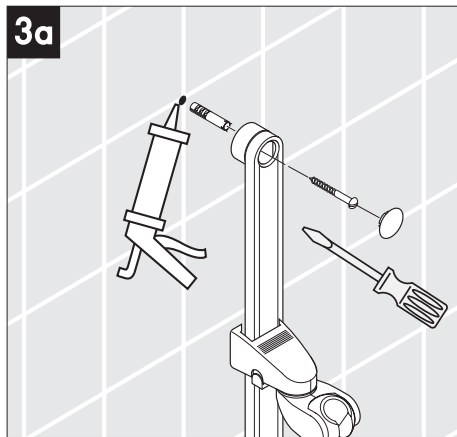
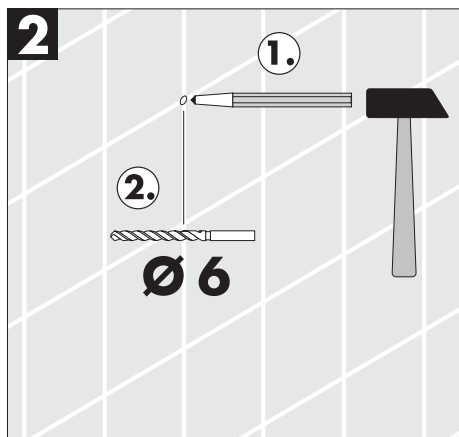
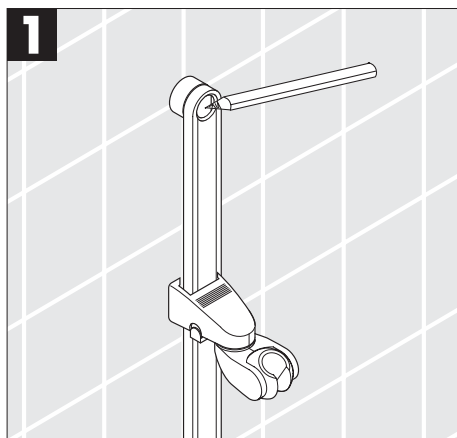
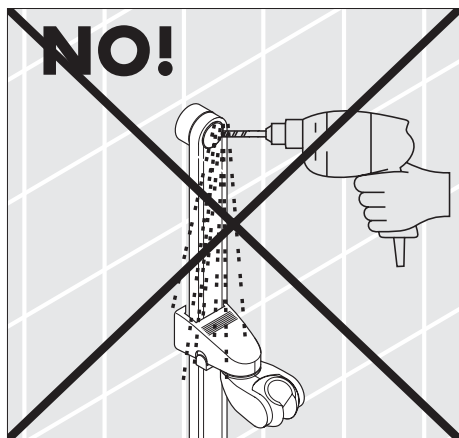
Aktiva



grün / vert / green / verde / groen / grøn / zielony = 9 l
 grau / gris / grey / grigio / gris / grijs / grå / cinza / szary = 12 l

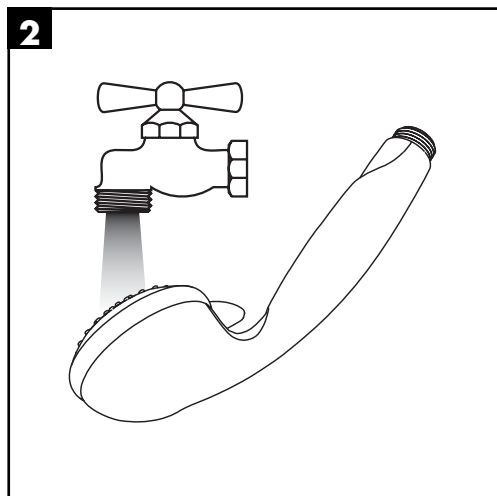
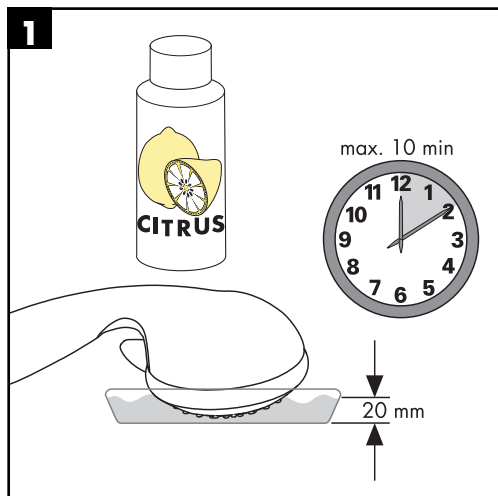
- D** Maße möglichst dem Fliesenraster anpassen.
- F** Adapter si possible, les mesures à la dimension des carreaux.
- GB** Adjust the dimensions to the tile pattern if possible.
- I** Adattare le misure alla dimensione delle piastrelle.
- E** Adaptar las medidas al retículo de los azulejos.
- NL** Maten indien mogelijk aan het tegelwerk aanpassen.
- DK** Afpas om muligt målene med fugerne.
- P** Se possível adaptar às medidas dos azulejos.
- PL** Wymiary dopasować możliwie do rastra podziału płytek ceramicznych.





Pflegeanleitung
Conseils d'entretien
Cleaning instructions
Istruzioni per il trattamento
Entretienimiento

Reinigingsaanwijzingen
Rengøring
Instruções de Limpeza
Instrukcja pielęgnacji



The Hansgrohe logo, consisting of the word "hansgrohe" in a white, lowercase, sans-serif font, centered within a solid black rectangular background.

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

11/2006
9.08634.01